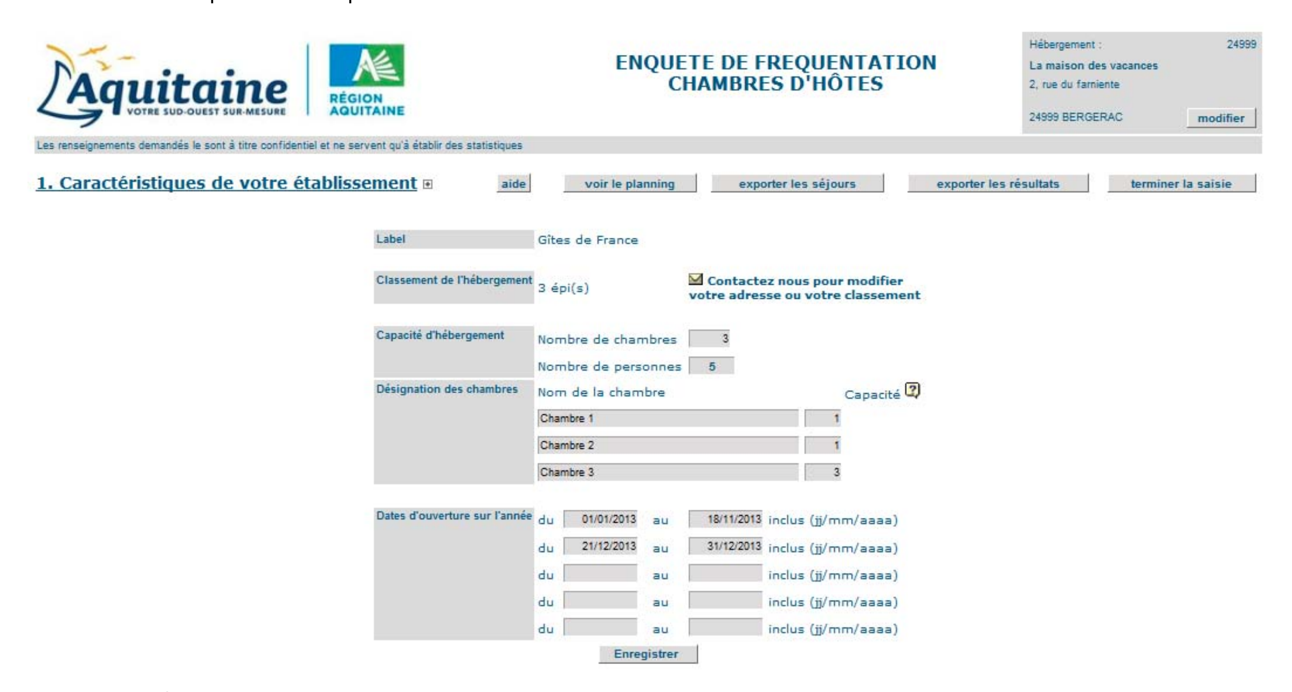
CHAMBRES D'HOTES LABELLISEES
MODE D'EMPLOI DE LA SAISIE EN LIGNE

Dans le cadre de leur mission de mesure du poids économique du tourisme, le Comité Régional de Tourisme d'Aquitaine et le Comité Départemental de Tourisme vous proposent de saisir en ligne un questionnaire sur la fréquentation de votre chambre d'hôte. En cliquant sur le lien personnalisé reçu par mail, vous arriverez sur un écran de saisie en 2 étapes pour indiquer la fréquentation des mois de mai à septembre.
Le CDT et le service Etudes-Observatoire du CRTA sont à votre disposition pour tout renseignement complémentaire sur le remplissage du questionnaire, la collecte et l'utilisation de ces données. (Tél. 05 56 01 73 83/84 ; Fax. 05 56 01 70 07 ; Adresse postale : 4 Place Jean Jaurès – CS 31759 – 33 074 BORDEAUX CEDEX ; Mail. enquete@tourisme-aquitaine.fr).

ETAPE 1 – CARACTERISTIQUES DE L'ETABLISSEMENT

Cette partie du questionnaire est préremplie. Les informations (adresse, label, classement et capacité maximale de l'établissement) émanent du réseau SIRTAQUI (Système d'Information Régional Touristique d'AQUItaine), la base de données partagée entre offices de tourisme, Comité Départementaux de Tourisme et Comité Régional de Tourisme.

Vous devrez effectuer cette étape de vérification des informations préremplies lors de la première connexion. Votre validation de ces informations avec le bouton Enregistrer activera la grille de saisie. Sauf modification des caractéristiques de votre établissement durant la saison, vous n'aurez plus à revenir sur cette partie du questionnaire.



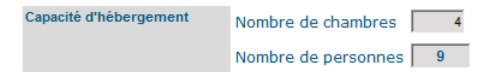
Deux cas de figure se présentent :

➢ <u>Les informations préremplies correspondent à la situation actuelle de votre établissement</u>
Enregistrez et passez à l'étape 2 pour remplir le tableau de fréquentation.

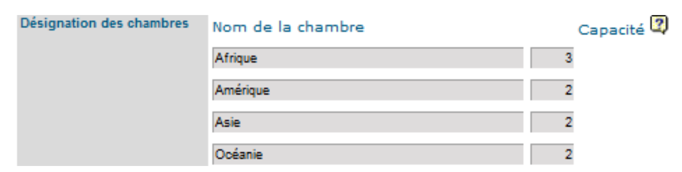
➢ <u>Vous souhaitez modifier ou compléter les informations préremplies</u>
⇨ Vous avez la possibilité d'effectuer des modifications en ligne concernant la capacité d'accueil, la désignation de vos chambres et les dates d'ouverture.

Enregistrer

Capacité d'hébergement : vous avez la possibilité de modifier le nombre de chambres commercialisées. Le nombre de personnes est issu de la somme des capacités en lits détaillées par chambre (dans la désignation des chambres) et ne peut être modifié dans cette rubrique. Par défaut, une chambre ajoutée peut accueillir 2 personnes. Vous pouvez modifier cette capacité dans la rubrique *Désignation des chambres* (voir ci-après).



Désignation des chambres : vous pouvez renommer les chambres dont la dénomination par défaut est « Chambre 1, 2, n » et modifier le nombre de lits correspondant. L'enregistrement applique le nom des chambres (s'ils ont été modifiés) dans la partie de saisie de la fréquentation et entraîne le recalcul de la capacité totale en lits (dans la partie *Capacité de l'hébergement*). Les chambres sont classées sur leur dénomination par ordre alphabétique.



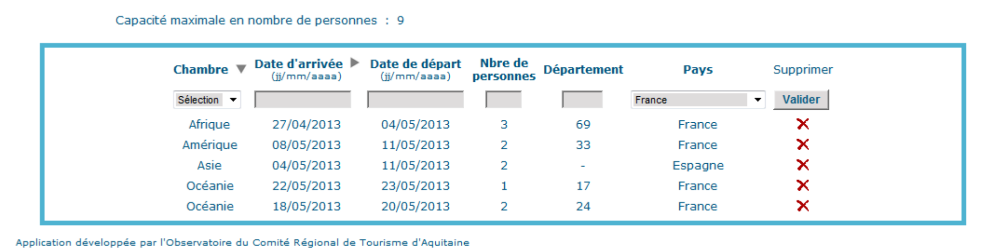
Dates d'ouverture : la base de données SIRTAQUI n'indique pas d'information pour certains établissements, qui sont considérés ouverts toute l'année pour les besoins de l'enquête. Si ce n'est pas le cas pour votre établissement, merci de modifier ces dates d'ouverture.

⇨ Pour tout autre modification, concernant les informations d'adresse, de gérant, de label et/ou de classement, cliquez sur [Contactez nous pour modifier votre adresse ou votre classement] et indiquez les informations à modifier. Les modifications communiquées seront ainsi prises en compte sur les sites internet de l'office du tourisme, du Comité Départemental de Tourisme et du Comité Régional de Tourisme.

ETAPE 2 – FREQUENTATION DE L'ETABLISSEMENT

C'est dans cette partie que vous allez saisir la fréquentation pour chacune des chambres de votre structure.

2. Occupation de l'hébergement



Capacité maximale en nombre de personnes : 9

Chambre	Date d'arrivée (jj/mm/aaaa)	Date de départ (jj/mm/aaaa)	Nbre de personnes	Département	Pays	Supprimer
Sélection					France	Valider
Afrique	27/04/2013	04/05/2013	3	69	France	✗
Amérique	08/05/2013	11/05/2013	2	33	France	✗
Asie	04/05/2013	11/05/2013	2	-	Espagne	✗
Océanie	22/05/2013	23/05/2013	1	17	France	✗
Océanie	18/05/2013	20/05/2013	2	24	France	✗

Application développée par l'Observatoire du Comité Régional de Tourisme d'Aquitaine

Chaque séjour (1 séjour = 1 contrat de location ou une période d'occupation par une même personne) correspond à un enregistrement pour lequel il vous est demandé d'indiquer :

- les dates de début et de fin de contrat au format jj/mm/aaaa
- le nombre de personnes hébergées (comptez le total d'adultes et d'enfants)
- le département d'origine pour les touristes français (« France » étant pré sélectionnée dans le menu déroulant des pays)
- le pays pour les touristes étrangers

Puis cliquez sur le bouton [Valider] pour enregistrer la saisie du séjour. Une ligne est créée au dessous du formulaire de saisie. Vous avez la possibilité de supprimer cette ligne en cas d'erreur en cliquant sur la croix rouge à la fin de la ligne.
Vous pouvez afficher les séjours saisis par chambre (mode d'affichage par défaut) ou par date d'arrivée (clic sur la flèche grise **Date d'arrivée ▶**). Les séjours saisis sont affichés du plus récent au plus ancien.

Quelques règles de saisie :

- Si vos clients sont originaires de plusieurs départements ou pays, indiquez celui de la personne au nom de laquelle a été établi le contrat de location.
- Si vos clients sont originaires des DOM/TOM, saisissez 97 dans la case département.
- Si vous ne connaissez pas l'origine de vos clients français, saisissez 99 dans la case département.
- Si vous ne connaissez pas l'origine de vos clients étrangers, sélectionnez NC dans le menu déroulant des pays.
- L'utilisation d'une chambre à des fins personnelles ou en prêt donne lieu à un (des) séjour(s) à saisir selon les modalités décrites ci-dessus.
- En début et en fin de période d'interrogation (début mai-fin septembre), lorsque l'établissement est ouvert à la commercialisation mais non loué, il est recommandé de saisir un séjour « à 0 personne » pour la période d'inactivité (du 01/05/2014 à la date de commencement du 1er séjour enregistré et de la date de fin du dernier contrat au 30/09/2014). La case du département d'origine sera laissée vide et aucun pays ne sera sélectionné.

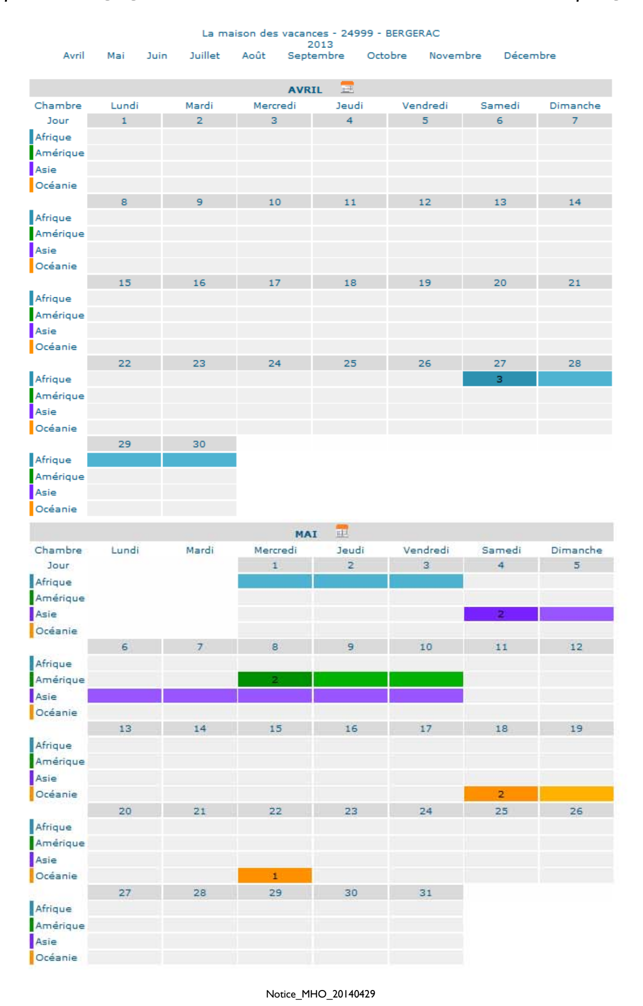
UTILITAIRES OPTIONNELS

Avant de terminer votre session en cliquant sur [terminer la saisie], vous pouvez accéder à deux modules.

Planning d'occupation de l'hébergement

Un module de planning d'occupation lié à la saisie de la fréquentation est mis à votre disposition. Le bouton [voir le planning] permet d'accéder à ce planning en ouvrant une nouvelle fenêtre du navigateur. Le mois affiché est, par défaut, le mois en cours. Les autres mois sont accessibles via le menu du haut. Il est également possible d'afficher uniquement un mois en particulier à l'aide du bouton. Une couleur est attribuée à chaque chambre et le calendrier indique les débuts de séjour, le nombre de personnes correspondant et la durée d'occupation de la chambre.

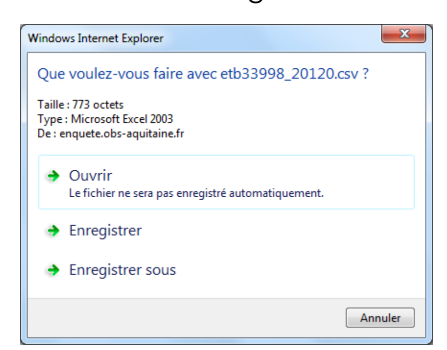
Exemple de planning généré à la suite de la saisie de la page précédente



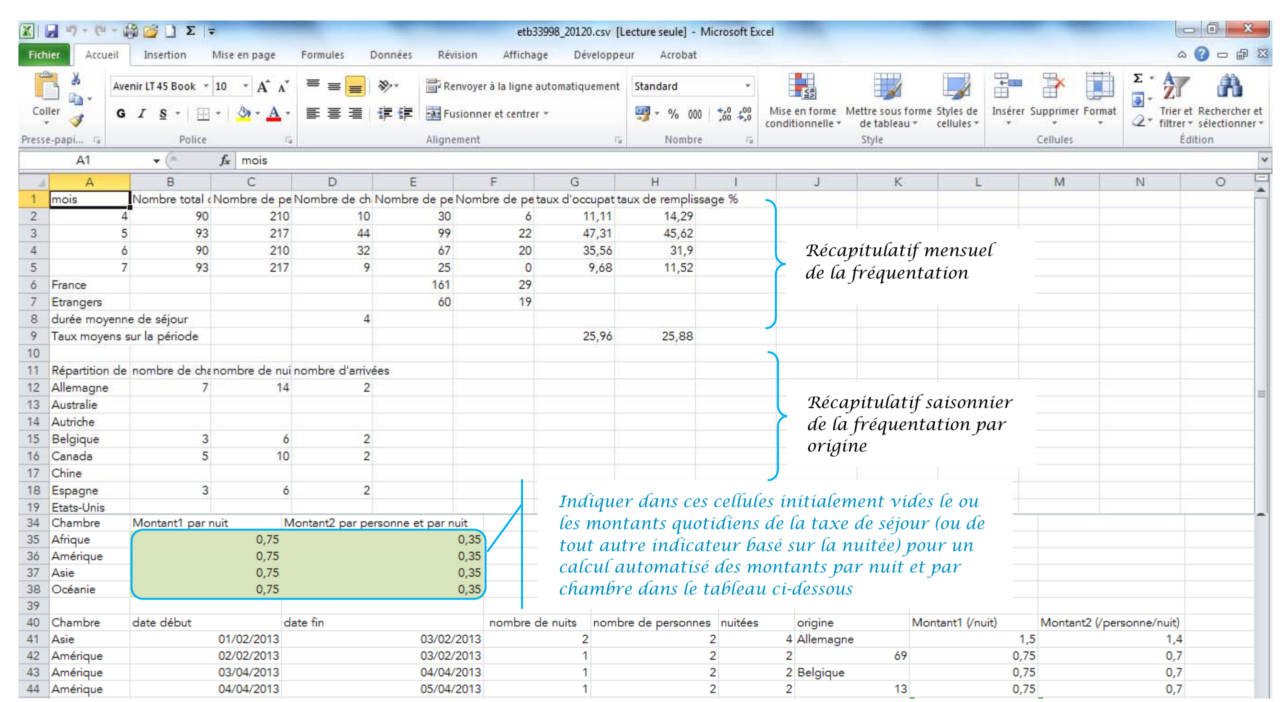
Récapitulatif de l’activité et estimation de la taxe de séjour

Vous avez la possibilité de générer un fichier de calcul indiquant le taux d’occupation mensuel (des lits et des chambres) ainsi que la répartition des nuitées selon l’origine (Français / Etrangers), en cliquant sur **exporter les résultats** et permettant de calculer un indicateur basé sur la nuitée (estimation du montant de la taxe de séjour à partir du nombre de nuitées réalisées, nombre de petits-déjeuners…) par chambre pour la période saisie en cliquant sur **exporter les séjours** .

Une fenêtre s’ouvre et vous propose des options de téléchargement (l’affichage peut différer selon la version du navigateur internet utilisée).



Le fichier téléchargé (extension .csv) récapitule les données mensuelles que vous avez saisies. Il s’ouvre avec un tableur :



	A	B	C	D	E	F	G	H
1	mois	Nombre total ‹	Nombre de pe	Nombre de ch	Nombre de pe	Nombre de pe	taux d'occupat	taux de remplissage %
2	4	90	210	10	30	6	11,11	14,29
3	5	93	217	44	99	22	47,31	45,62
4	6	90	210	32	67	20	35,56	31,9
5	7	93	217	9	25	0	9,68	11,52
6	France				161	29		
7	Etrangers				60	19		
8	durée moyenne de séjour			4				
9	Taux moyens sur la période						25,96	25,88
10								
11	Répartition de	nombre de cha	nombre de nui	nombre d'arrivées				
12	Allemagne	7	14	2				
13	Australie							
14	Autriche							
15	Belgique	3	6	2				
16	Canada	5	10	2				
17	Chine							
18	Espagne	3	6	2				
19	Etats-Unis							

	Chambre	Montant1 par nuit	Montant2 par personne et par nuit
34	Chambre	Montant1 par nuit	Montant2 par personne et par nuit
35	Afrique	0,75	0,35
36	Amérique	0,75	0,35
37	Asie	0,75	0,35
38	Océanie	0,75	0,35
39			

	Chambre	date début	date fin	nombre de nuits	nombre de personnes	nuitées	origine		Montant1 (/nuit)	Montant2 (/personne/nuit)
40	Chambre	date début	date fin	nombre de nuits	nombre de personnes	nuitées	origine		Montant1 (/nuit)	Montant2 (/personne/nuit)
41	Asie	01/02/2013	03/02/2013	2	2	4	Allemagne		1,5	1,4
42	Amérique	02/02/2013	03/02/2013	1	2	2		69	0,75	0,7
43	Amérique	03/04/2013	04/04/2013	1	2	2	Belgique		0,75	0,7
44	Amérique	04/04/2013	05/04/2013	1	2	2		13	0,75	0,7

Vous pouvez, si vous souhaitez conserver ce tableau récapitulatif, le renommer, l’enregistrer avec Excel / Calc (extension .xls, .xlsx ou .ods) et le mettre en forme.

Pour finir, revenez sur la fenêtre internet du formulaire et cliquez sur le bouton **terminer la saisie**. Un message vous indique que la transmission de vos données est effective.

MERCI !

Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter les observatoires des CDT.
En Dordogne : 05.53.35.50.25 ; cdt24obs@tourismeperigord.com
En Gironde : 05.56.48.68.19 ; observatoire@tourisme-gironde.fr
Dans les Landes : 05.58.06.69.83 ; obs@cdt40.com
En Lot-et-Garonne : 05.53.66.14.14 ; enquete@tourisme-aquitaine.fr
Dans les Pyrénées-Atlantiques : 05.59.30.01.30 ; observatoire@tourisme64.com









